



NYME Bolyai János Gyakorló Általános Iskola és Gimnázium

HELYI TANTERV

OLASZ NYELV

NYOLC ÉVFOLYAMOS GIMNÁZIUM

7-12. ÉVFOLYAM

Kerettanterv

Olasz –második idegen nyelv 8 évfolyamos gimnázium 7.-12.évfolyam

Oktatási nevelési célok

Az élő idegen nyelv oktatásának alapvető célja – a Közös európai referenciakerettel (KER) összhangban – a tanulók idegen nyelvi kommunikatív kompetenciájának megalapozása és fejlesztése. A kommunikatív nyelvi kompetencia szorosan összefonódik az általános kompetenciákkal, vagyis a világról szerzett ismeretekkel, a gyakorlati készségekkel és jártasságokkal, valamint a motivációval, amelyek mindenfajta tevékenységhez, így a nyelvi tevékenységekhez is szükségesek.

A korszerű idegennyelv-oktatás a nyelvhasználó valós szükségleteire épül, ezért tevékenységközpontú. Olyan helyzetekre készíti fel a tanulókat, amelyek már most, vagy a későbbiek során, várhatóan fontos szerepet játszanak az életükben. A nyelvtanulási folyamat középpontjában a cselekvő tanulók állnak, akik az idegen nyelv segítségével kommunikatív feladatokat oldanak meg. A feladatok megoldása során receptív, produktív, illetve interaktív nyelvi tevékenységeket végeznek. Mivel a valóságban a legtöbb megoldandó feladat több készség együttes alkalmazását teszi szükségessé, ezeket integráltan tanítjuk.

A mindennapi nyelvhasználatban, ezért a nyelvtanulásban is, fontos szerepet játszanak a szövegértelmezési és szövegalkotási stratégiák. A recepció során a nyelvhasználó, ill. a nyelvtanuló észleli az írott vagy hallott szöveget, azonosítja mint számára lényegeset, felfogja mint nyelvi egységet és összefüggésében értelmezi. A produkció során megtervezi és szóban vagy írásban létrehozza a közlendőjét tartalmazó szöveget.

A sikeres kommunikáció érdekében a tanulóknak meg kell ismerniük, és használniuk kell azokat a nyelvi eszközöket, amelyekből és amelyekkel helyesen megformált, értelmes mondanivaló alakítható ki. Tisztában kell lenniük a mondanivaló szerveződésének, szerkesztésének elveivel, hogy koherens nyelvi egységgé formálhassák közlendőjüket. Ismerniük kell azokat az eszközöket és forgatékonyveket, amelyekkel sikeresen megoldhatók a különféle kommunikációs helyzetek. Fel kell ismerniük, hogy minden nyelvi érintkezést szabályok szönek át, amelyek a nemek, korosztályok, társadalmi csoportok között különböző alkalmakkor szabályozzák azt. Ide tartoznak a nyelvi udvariassági szabályok, rituálék és a helyzetnek megfelelő hangnem használatának szabályai is.

A nyelvtanítás során hangsúlyt fordítunk arra, hogy a hallott vagy olvasott szöveg autentikus, a feladatvégzés szempontjából hiteles legyen. Az internet segítségével a tanulók maguk is viszonylag könnyen kerülhetnek autentikus célnyelvi környezetbe, részeseivé válhatnak az adott kultúrának, kapcsolatot teremthetnek a célnyelven beszélőkkel, ami komoly motivációs forrás lehet, és nagyban elősegítheti az autonóm tanulóvá válást. A tanulási folyamat szervezésében nagy jelentősége van a kooperatív feladatoknak és a projektmunkának, ezek szintén erősíthetik a motivációt.

Az idegen nyelvű kommunikáció során meghatározó jelentőségű a nyelvekkel, a nyelvtanulással és az idegen nyelveket beszélő emberekkel és a más kultúrákkal kapcsolatos pozitív attitűd, ami magában foglalja a kulturális sokféleség tiszteletben tartását és a nyelvek, kultúrák közötti kommunikáció iránti nyitottságot.

Fontos, hogy a tanulók az idegen nyelv tanulása során építeni tudjanak más tantárgyak keretében szerzett ismereteikre és személyes tapasztalataikra. Ugyanakkor az idegen nyelvvel való foglalkozás olyan ismeretekkel, tapasztalatokkal gazdagíthatja a tanulókat, amelyeket más tantárgyak keretében is hasznosítani tudnak.

Az egész életen át tartó tanulás szempontjából kiemelkedő jelentősége van a nyelvtanulási stratégiáknak, amelyek ismerete és alkalmazása segíti a tanulókat abban, hogy nyelvtudásukat önállóan ápolják és fejlesszék, valamint újabb nyelveket sajátítsanak el.

A második idegen nyelv tanulásának megkezdésekor a tanuló az első idegen nyelvből már közel alapfokú nyelvtudással rendelkezik, vannak tapasztalatai az idegennyelv-tanulás módszereiről, és lehetnek pozitív tapasztalatai arról, hogy a nyelvtudás örömforrás. Minderre érdemes építeni, ezzel ugyanis gyorsabbá és eredményesebbé lehet tenni a második nyelv elsajátításának folyamatát. A második idegen nyelv megkezdése ugyanakkor újabb esélyt is jelenthet az első idegen nyelv tanulásában nem elég eredményes tanulóknak arra, hogy használható nyelvtudást szerezzenek.

A tanulók értékelésének formái és az értékelés szempontjai

Az értékelés fontos alapelvei:

- ösztönző hatás, a kommunikatív nyelvtudás elsajátításához szükséges a tanulók törekvése a nyelv használatára, ezért az órai aktivitás is az értékelés részét képezi.
- a négy alapkészség (beszédértés, beszédalképesség, olvasáskészség és íráskészség) szintjének folyamatos értékelése
- a javítás lehetőségének biztosítása a folyamatos számonkérés révén
- az életkori sajátosságok, az évfolyam fejlesztési követelményeinek figyelembe vétele
- a tanulók orientálása, szülők tájékoztatása

A számonkérés szokásos formái:

- az íráskészség ellenőrzésének lehetséges formái: fogalmazás, levélírás, esszéírás, interjú, dialógus, riport, szövegértés, témazáró dolgozat (a tananyagnak megfelelően, egyenletes időelosztásban)
- olvasáskészség ellenőrzése: szövegértési feladatok
- beszédalképesség ellenőrzése: párbeszéd, képleírás, történet elbeszélése esetleges referátum
- a beszédértés ellenőrzése: hanganyag, feldolgozása.

A készségek mérésében élünk az Internet kínálatával is. A tanulói teljesítmények mérésénél alkalmazzuk az új típusú érettségi mérési szempontjait. Elsődleges szempont a beszédszándékok megvalósítása és a tanult lexikai és grammatikai egységek helyes alkalmazása.

Az írásbeli munkáknál az elégséges szint eléréséhez 30%-os teljesítmény szükséges .

A szóbeli számonkérésnél meghatározó értékelési szempontok:

- a beszélgetés kommunikatív értéke
- a szókincs gazdagsága
- a kérdésekre való reagálás
- a nyelvhelyesség
- a helyes kiejtés

- a beszédtempó
- esetleg a téma több szempontú megközelítése, különböző kompetenciák fejlődése

Házi feladat

A nyelvtanulás, mint készségfejlesztés rendszeres, folyamatos gyakorlást igényel, amiben fontos szerep jut a házi feladatoknak.

A házi feladat megoldásakor a tanuló újra találkozhat az órán feldolgozott nyelvi elemekkel, gyakorolhatja azokat esetleges más kontextusban alkalmazza őket. Ezen kívül kialakít és fejleszt olyan tanulási szokásokat, melyek végső soron a tanuló önálló, független nyelvtanulóvá válását segítik elő.

Ahhoz, hogy a házi feladat hatékony legyen, arra van szükség, hogy:

- érdekes és változatos legyen
- a tanulók is hasznosnak találják
- legyen szerves része, épüljön az iskolai anyagra
- kapjon a diák rendszeres visszajelzést róla
- ne csak írásbeli készségeket fejlesszen, hanem szolgálja a többi készség fejlesztését is
- a nyelvi készségeken túl fejlessze a tanuló egyéni készségeit, képességeit
- kapjanak a tanulók személyre szabott házi feladatokat, tekintettel a különböző tanulási szokásokra.

A tanterv alkalmazásához szükséges képesítési követelmények és tárgyi feltételek

Szakképesítéssel rendelkező nyelvtanárok, akik rendszeresen figyelemmel kísérik a tantárgya módszertani újdonságait, és beépítik ezeket a mindennapi tanítási gyakorlatába.

A nyelvtanításban a kommunikatív készségfejlesztés (és nem az ismeretátadás) áll a tanítás középpontjában, melyek megkövetelik a változatos tanulói tevékenységformák következetes alkalmazását

A hatékony nyelvtanulás legfontosabb személyi feltétele a kis csoportlétszám, mert így mindenkivel kiegyensúlyozottan tud foglalkozni a nyelvtanár, képes irányítani az egyéni vagy pármunkát, és összehangolni a néhány fős csoportok tevékenységét a csoportmunka során.

A legfontosabb tárgyi feltételt a tanterem célszerű berendezése biztosítja. A nyelvi termekben mozgatható padok, illetve székek állnak rendelkezésre. Ez a kommunikációt elősegítő ülésrend kialakításához szükséges.

Ezenkívül van lehetőség az órán elkészített tárgyak (pl. képek) és szemléltetőeszközök CD lejátszó elhelyezésére. Több teremben van interaktív tábla.

A tankönyvek kiválasztásának elvei

A kiválasztott tankönyv az idegen nyelvi kommunikáció fejlesztését célozza, eleget tesz a Közös Európai Referenciakeretben megfogalmazott és a NAT-ban nevesített nyelvtudási szintek funkcionális nyelvhasználati előírásainak, örömet tanítani belőle, és a tanulónak örömet tanulni vele. Megfelel az életkori sajátosságoknak, speciális igényeknek.

Tartalmában és kivitelezésében motiváló, a nyelvtanulás iránt kedvet ébresztő.

Tantárgyi óraszámok

| Tantárgy | 7.évf. | 8.évf. | 9.évf. | 10.évf. | 11.évf. | 12.évf. |
|----------|--------|--------|--------|---------|---------|---------|
|----------|--------|--------|--------|---------|---------|---------|

| | | | | | | |
|-----------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Olasz 2 idegen nyelv | 2 | 2 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| | | | | | 5 | 5 |

A fő feladatok összefoglalása kétéves ciklusonként

7-8.évfolyam

Óraszám:heti 2 óra
évi 72 óra

Célok

A második idegen nyelv tanulásának megkezdésekor a tanulók már rendelkeznek nyelvtanulási tapasztalattal.

- Az olasz nyelv tanításának célja ezen az évfolyamon elsősorban az, hogy a tanulók
- érdeklődését felkeltsük és elmélyítsük az olasz nyelv, a mai olasz élet vonzó jelenségei, Olaszország kulturális és természeti gazdagsága iránt;
 - életkori sajátosságainak megfelelő módszerekkel megkedveltessük az olasz nyelv tanulását;
 - jussanak el ahhoz a felismeréshez, hogy szándékaikat, gondolataikat, érzéseiket olasz nyelven is ki tudják fejezni;
 - ismerjék meg a magyar és az olasz nyelv hangzásbeli különbségeit;
 - órai környezetben, a tanult nyelvi jelenségek körében szóban és írásban tudják használni az olasz nyelvet;
 - élvezzék az olasz nyelven való megszólalást, éneklést, játékot;
 - sajátítsák el az olasz helyesírást is a tanult szókincs körében, továbbá tudjanak ismert olasz szavakat és rövid szövegeket hangosan, helyes kiejtéssel és hanglejtéssel felolvasni;

| Fejlesztési egység | Hallott szöveg értése |
|--|---|
| Előzetes tudás | Az iskolán kívül, az iskoláztatás során és az első idegen nyelv tanulása közben szerzett tapasztalatok, ismeretek, készségek, motiváció. A tanuló már megért bizonyos célnyelvi fordulatokat, amelyek az anyanyelvében vagy első tanult idegen nyelvében is használatosak. |
| A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai | Az eleinte nonverbális eszközökkel is támogatott célnyelvi óravezetés követése, a rövid, egyszerű tanári utasítások megértése; az ismerős témákhoz kapcsolódó egyszerű közlések és kérdések megértése; az egyszerű, konkrét, mindennapi helyzetekhez kapcsolódó közlésekből az alapvető fordulatok kiszűrése. |
| A fejlesztés tartalma | |
| A rövid és egyszerű, az osztálytermi rutincselekvésekre, a közös munka megszervezésére vonatkozó tanári utasítások megértése. Egyszerű, konkrét mindennapi szükségletekre vonatkozó kifejezések megértése világos beszédben, az ismert témakörökhöz kapcsolódó, egyszerű szövegekben. Egyszerű instrukciók, útbaigazítások követése, egyszerű, személyes kérdések megértése világos beszéd esetén. A korosztálynak megfelelő, ismert témakörökhöz kapcsolódó, rövid, egyszerű autentikus szövegek bemutatásának aktív követése; a tanult nyelvi elemek felismerése; következtetés levonása a szövegfajtára, a témára és a lehetséges tartalomra vonatkozóan. A számok, árak, alapvető mennyiségek, az idő kifejezésének megértése. Alapvető stratégiák alkalmazása, például rövid hallott szövegben ismeretlen elemek | |

jelentésének kikövetkeztetése; az ismert szavak, a beszédhelyzetre, a szereplőkre vonatkozó információk, a hallott szövegeket kísérő nonverbális elemek (például képek, képsorok, tárgyak, testbeszéd, hanglejtés) felhasználása a szöveg megértéséhez.

A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások

Közlemények, párbeszédek, instrukciók, figyelmeztetések, útbaigazítások, kisfilmek, rajz- és animációs filmek, rövid részletek a médiából, egyszerű dalok, versek, találós kérdések, viccek.

| Fejlesztési egység | Szóbeli interakció |
|--|---|
| Előzetes tudás | Az iskolán kívül, az iskoláztatás során és az első idegen nyelv tanulása közben szerzett tapasztalatok, ismeretek, készségek, motiváció. |
| A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai | A beszédszándék kifejezése egyszerű nyelvi eszközökkel, bővülő szókinccsel és nonverbális elemekkel támogatva; személyes adatokra vonatkozó kérdésfeltevés, és egyszerű nyelvi eszközökkel válaszadás a hozzá intézett kérdésekre; kommunikáció nagyon egyszerű, begyakorolt nyelvi panelekkel; törekvés a célnyelvi normához közelítő kiejtésre, intonációra és beszédtempóra. |
| A fejlesztés tartalma | |
| <p>Konkrét, egyszerű, mindennapos kifejezések megértése, ha a partner közvetlenül a tanulóhoz fordul, és világosan, lassan, ismétlésekkel beszél.</p> <p>A gondosan megfogalmazott, lassan elmondott, a tanulóhoz intézett kérdések és utasítások megértése, rövid, egyszerű útbaigazítások adása és követése.</p> <p>Résztvétel egyszerű beszélgetésben szükség szerinti lassú ismétléssel, körülírással vagy módosítással.</p> <p>Egyszerű, az osztálytermi rutincselekvésekhez kapcsolódó kommunikáció.</p> <p>Beszédszándék kifejezése verbális és nonverbális eszközökkel (például bemutatkozás, bemutatás, valamint az üdvözlés és elköszönés alapvető formáinak használata, kérés, kínálás, érdeklődés mások hogyléte felől, reagálás hírekre).</p> <p>Egyszerű kérdések és állítások megfogalmazása, válaszadás, reagálás.</p> <p>Betanult beszédfordulatok alkalmazása, elemi információk kérésére és nyújtására például a tanulórol, beszélgetőpartneréről, lakóhelyről, a családtagok foglalkozásáról.</p> <p>A számok, árak, alapvető mennyiségek, idő kezelése.</p> <p>Érdeklődés árucikkek áráról, egyszerű vásárlási párbeszédek, néhány mondatos telefonbeszélgetések lebonyolítása.</p> <p>A beszélgetés strukturálásának néhány egyszerű eleme, például beszélgetés kezdeményezése, figyelemfelhívás.</p> <p>Egyszerű nyelvtani szerkezetek és mondatfajták betanult készletének szűk körű alkalmazása; szavak, illetve szócsoporthok összekapcsolása nagyon alapvető lineáris kötőszavakkal.</p> <p>Nagyon rövid, különálló, többnyire előre betanult megnyilatkozások.</p> <p>Egyszerű jelenetek közös előadása.</p> <p>Magyarázat, segítség, ismétlés kérése metakommunikációs eszközökkel.</p> | |

| |
|--|
| <p>Metakommunikációs és vizuális eszközök használata a mondanivaló támogatására.</p> <p><i>A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások</i></p> <p>Rövid társalgás, rövid tranzakciós és informális párbeszéd, szerepjátékok, betanult jelenetek, információ hiányán illetve különbözőségén alapuló szövegek.</p> |
|--|

| Fejlesztési egység | Összefüggő beszéd |
|--|--|
| Előzetes tudás | Az iskolán kívül, az iskoláztatás során és az első idegen nyelv tanulása közben szerzett tapasztalatok, ismeretek, készségek, motiváció. |
| A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai | Saját magához és közvetlen környezetéhez kötődő, ismert témákról egyszerű, begyakorolt fordulatokkal rövid megnyilatkozások; munkájának egyszerű nyelvi eszközökkel történő bemutatása; a célnyelvi normához közelítő kiejtés, intonáció és beszédtempó alkalmazása. |
| A fejlesztés tartalma | |
| <p>Ismerős, személyes témák (saját maga, család, iskola, ismerős helyek, emberek és tárgyak) leírása szóban.</p> <p>Rövid, egyszerű szövegek felolvasása és emlékezetből történő elmondása.</p> <p>Történet elmesélése, élménybeszámoló, előre megírt szerep eljátszása egyszerű nyelvtani szerkezetekkel, mondatfajtákkal.</p> <p>Konkrét szituációkra vonatkozó, különálló szavakból és fordulatokból álló szókincs alkalmazása, ezek összekapcsolása az alapvető lineáris kötőszavakkal.</p> <p>A helyes kiejtés gyakorlása autentikus hangzóanyag segítségével.</p> <p><i>A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások</i></p> <p>Rövid történetek, témakifejtés, dalok, versek, mondókák, rapszövegek, rövid prezentációk és projektek csoportos bemutatása.</p> | |

| Fejlesztési egység | Olvasott szöveg értése |
|--|--|
| Előzetes tudás | <p>Az iskolán kívül, az iskoláztatás során és az első idegen nyelv tanulása közben szerzett tapasztalatok, ismeretek, készségek, motiváció.</p> <p>Különböző szövegfajták olvasásában való jártasság a tanuló anyanyelvén és az első idegen nyelven.</p> |
| A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai | <p>Az ismert nevek, szavak és mondatok megértése egyszerű szövegekben;</p> <p>az egyszerű leírások, üzenetek, útleírások fő gondolatainak megértése az ismerős szavak, esetleg képek segítségével;</p> <p>a korosztálynak megfelelő témájú, egyszerű autentikus szöveg lényegének megértése, a szövegből néhány alapvető információ kiszűrése.</p> |
| | |

A fejlesztés tartalma

Egyszerű, mindennapi szövegekben (például feliratokon) az ismerős nevek, szavak és egyszerű fordulatok, a nemzetközi és a más nyelven tanult szavak felismerése.

Egyszerű információkat tartalmazó, rövid leíró szövegek fő gondolatának megértése, például hirdetésekben, plakátokon vagy katalógusokban.

Egyszerű, írott, képekkel támogatott instrukciók követése.

Egyszerű üzenetek, például képeslapok szövegének megértése.

Nyomtatványok, űrlapok személyes adatokra vonatkozó kérdéseinek megértése.

Egyszerű, írásos útbaigazítások, útleírások követése.

Az alapvető olvasási stratégiák alkalmazása, például az ismerős nevek, szavak és alapvető fordulatok összekapcsolása.

A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások

Hirdetések, reklámok, plakátok, névjegykártyák, feliratok, versek, dalszövegek,

újságfőcímek, könyv- és filmcímek, szöveges karikatúrák, képregények, viccek,

nagyon egyszerű katalógusok, nyomtatványok, egyszerű üzenetek, útleírások, képeslapok.

7.osztály

Óraszám:heti 2 óra

évi 72 óra

TARTALOM

Témakörök

Személyes vonatkozások, család : A tanuló személye.

Bemutakozás, személyi adatok, életkor.

A családtagok, barátok bemutatása.

Ember és társadalom: Emberek külső és belső jellemzése.

Baráti kör.

Mit szeretek, mit nem.

Napi teendők .

A szabadidő eltöltése.

Környezetünk:Lakóhely, lakcím.

A ház, a lakás bemutatása .

A szoba bemutatása.

Nyelvtan

Hangtan

-megegyezések és eltérések a magyar és az olasz nyelv hangrendszerében; az olasz ábécé

-a kiejtés szabályai

-a helyes szó és mondathangsúly

-a helyes hanglejtés

-a helyesírás főbb szabályai

Szóalaktan:

-Az ige

- a főnévi igenév
- nem rendhagyó igék (I.,II.,III.) ragozása jelenidő kijelentő módban
- az -isc-es igék ragozása
- néhány rendhagyó ige ragozása jelenidő kijelentő módban (avere, essere,stare, andare, venire, dire, dare, fare, uscire,salire, bere, tenere, rimanere)
- a módbeli segédigék ragozása és használata jelen időben + főnévi igenév
- a c'è ci sono szerkezet

A főnév

- a főnevek neme, egyes és többesszáma
- a határozott és a határozatlan névelő használata főnevek előtt
- a -ma, -ista és -zione végű főnevek neme és többesszáma

A névmás

- a személyes névmás hangsúlytalan alakjai alanyesetben
- néhány kérdő névmás (che cosa, che, come, dove, quando, chi)
- a questo mutatónévmás
- néhány határozatlan névmás (molto, poco)
- a birtokos névmás alakjai (mio, tuo)

A melléknév

- a melléznevek egyeztetése a főnévvel

A számnév

- a tőszámnév, és a sorszámnév képzése
- életkor, dátum kifejezése
- évszámok kifejezése

A határozószó

- néhány hely- és időhatározószó (adesso, sempre, subito, a destra, a sinistra, davanti, dietro)
- néhány módhatározószó (bene, male, spesso, di rado)
- módhatározószók (bene, male, presto)

Elöljárószók

- néhány névelő nélküli elöljárószó
- a névelős elöljárószók
- a birtokviszony kifejezése di prepozícióval
- néhány összetett elöljárószó (accanto a, vicino a, lontano da)

A kötőszó

- néhány fontosabb kötőszó (e, che, perché)
- néhány tagadószó (no, non, neanche)

Mondattan

- az egyszerű mondat, az alany és az állítmány egyeztetése
- az összetett állítmány (E' vero)
- a kijelentő mondat szórendje, egyenes szórend.
- a kérdő mondat

- állító, tagadó mondatok
- a birtokviszony szórendje a mondatban

Az évi óraszám 10 %-ban (7 óra) hallás utáni , olvasás utáni szövegértés készségének fejlesztésére irányuló feladatok elvégzése. (Primo ascolto, Conosciamo l'Italia)

8.osztály

**Óraszám:heti 2 óra
évi 72 óra**

TARTALOM

Témakörök

A korábbi témák bővítése, továbbá:

Étkezés: Mindennapi étkezéseink.

Étkezés családban, iskolai menzán, éttermekben, gyorséttermekben.

Ételek, kedvenc ételek, sütés-főzés.

Az olasz bár.

Tipikus olasz ételek.

Étkezéssel kapcsolatos eszközök, tevékenységek.

Környezetünk: Időjárás, éghajlat.

Évszakok, hónapok, napok.

Ember és társadalom: Ünnepek, családi ünnepek.

Olasz ünnepek, szokások.

Karnevál.

Utazás: Közlekedés vonattal.

Felvilágosítás, útbaigazítás .

Utazás hazai tájakon, útiterv készítése .

NYELVTAN

Szóalaktan:

Az ige

- a befejezett melléknévi igenév (Participio passato)
- a közelmúlt (Passato prossimo) alakjai és használata
- a jövő idő (Futuro semplice és composto) alakjai és használata
- volerci, metterci

A főnév

- a főnevek neme rendhagyó esetekben (-a végű hímnemű, -o végű nőnemű főnevek: l'autista, il farmacista -- la moto, la radio, la foto, la mano)
- a gente használata

A névmás

- a birtokos névmás alakjai
- a határozott névelő használata a birtokos névmások előtt
- néhány kérdő névmás előljárószóval (pl. con che cosa, da dove, a chi, quale)
- a ci, vi határozói névmás
- a quello mutatónévmás alakjai

A melléknév
-a bello alakjai

Az előjárósók
-néhány igei vonzatban és kifejezésekben

Mondattan
-egyszerű bővített mondatok

Az évi óraszám 10 %-ban (7 óra) hallás utáni , olvasás utáni szövegértés készségének fejlesztésére irányuló feladatok elvégzése. (Primo ascolto, Conosciamo l'Italia)

9-10. évfolyam

**Óraszám:heti 3 óra
évi 118 óra**

A 9-10. évfolyamon idegen nyelvet tanuló diákok A1 szintű nyelvtudással lépnek be a további nyelvtanulási folyamatba. Ez a Közös európai referenciakeret (KER) megfogalmazásában azt jelenti, hogy „alapszintű” és ezen belül „minimumszintű” nyelvismerettel rendelkeznek. Az előző fejlesztési szakaszokban, elsősorban osztálytermi keretek között, már számos olyan helyzetben kipróbálták magukat, amelyekben bizonyos feladatok megoldásához elengedhetetlenül szükségük volt a nyelvismeretre. Tisztában vannak azzal, hogy személyes boldogulásuk egyik fontos feltétele a használható nyelvtudás. Megismerkedtek különféle hallott és olvasott célnyelvi szövegekkel, fejlődött a beszédképességük, és megtanulták, hogyan tudják az írást az idegen nyelv tanulásának szolgálatába állítani és egyszerű formában az önkifejezés eszközeként használni. A feldolgozott tartalmak révén bepillantottak egy idegen kultúrába, és lehetőségük nyílt azt összevetni a magyarral. A nyelvtanulás során kapott pozitív visszajelzések önbizalmat adtak nekik, és néhány alapvető nyelvtanulási stratégia elsajátításával megtették az első lépéseket az önálló nyelvtanulóvá válás útján.

A 9-10. évfolyamon folytatódó nyelvoktatás legfontosabb célja a tanulók idegen nyelvi kommunikatív kompetenciájának fejlesztése. Ebben a nyelvtanítási szakaszban is fontosak a korosztályi sajátosságok. Figyelembe kell vennie, hogy a legtöbb tanuló az önkeresés időszakát éli, kritikus önmagával szemben, erősek a kortárs csoport hatásai. Ugyanakkor építhetünk a tanulók nyelvi kreativitására, problémamegoldó és kritikai gondolkodására is. A nyelvoktatás sikerében meghatározóak a motivációt felkeltő és fenntartó órai tevékenységek, a változatos interakciós formák, a nyelvi órák elfogadó légköre, a pozitív visszajelzések és a konstruktív támogatás. A tanulók gyakorlatot szereznek az önértékelés és a társértékelés módszereinek alkalmazásában, sikeres próbálkozásaik tudatosításában és hibáik felismerésében, azok önálló javításában. Egyre nagyobb szerepet kap a digitális kompetencia.

A nyelvi készségek fejlesztése komplex módon történik, úgy, ahogy azok a valós kommunikációs helyzetekben természetes módon összekapcsolódnak. A tanulók egyre több autentikus szövegfajttával ismerkednek meg, bővül a szókincsük, szélesedik nyelvtani ismereteik köre, egyre magabiztosabban tudják megvalósítani beszédszándékaikat. Amellett, hogy az új nyelvtani szerkezetekkel a korábbi fejlesztési szakaszokhoz hasonlóan továbbra is kontextusba ágyazva ismerkednek meg, egyre jobban érdeklik őket a nyelvben előforduló szabályszerűségek és az anyanyelvükhöz hasonló vagy attól eltérő nyelvtani jelenségek. A helyes nyelvhasználatban segítik őket azok a nyelvtani szabályok, amelyeket ők maguk fedeznek fel és fogalmaznak meg.

A korábbi témakörök a 9-10. évfolyamon tovább bővülnek és mélyülnek azáltal, hogy a tanulók érdeklődése és igényei szerint új szempontokból kerülnek feldolgozásra. Ezek és az újonnan feldolgozásra kerülő témák is összhangban állnak a NAT-ban más műveltségi területeinek tartalmaival, és lehetővé teszik a tanulók számára, hogy a nyelv eszközével alaposabban, árnyaltabban megismerjék szűkebb és tágabb környezetüket. Ebben a fejlesztési szakaszban tovább bővül azoknak a nyelvtanulási stratégiáknak a köre, amelyeket a tanulók megismernek és alkalmaznak a nyelvórákon. Ezek fokozatos elsajátítása lehetővé teszi számukra, hogy az iskolán kívül is egyre inkább hasznosítsák, fejlesszék nyelvtudásukat.

A fejlesztési szakasz célja, hogy a tanulók a 10. évfolyam végére elérjék a KER szerinti A2 szintet.

| Fejlesztési egység | Hallott szöveg értése |
|--|---|
| Előzetes tudás | A1, azaz a tanuló már megért ismerős szavakat és alapvető fordulatokat, amelyek a személyére, családjára vagy a közvetlen környezetében előforduló konkrét dolgokra vonatkoznak. |
| A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai | Az ismert szavak, a leggyakoribb fordulatok megértése, ha közvetlen, személyes dolgokról van szó; a rövid, világos, egyszerű megnyilatkozások, szóbeli közlések lényegének megértése; néhány, a megértést segítő alapvető stratégia egyre önállóbb alkalmazása. |

A fejlesztés tartalma

Az ismert nyelvi elemekre támaszkodó, szükség szerint nonverbális elemekkel támogatott célnyelvi órávezetés folyamatos követése (például osztálytermi rutincselekvések, a közös munka megszervezése, eszközhasználat) és a tanári utasítások megértése.

A legfontosabb témákkal kapcsolatos fordulatok és kifejezések megértése .

A lényeges információ megértése és kiszűrése kiszámítható, hétköznapi témákról szóló rövid hangfelvételekből, ha a megszólalók lassan és világosan beszélnek.

Az egyszerű, begyakorolt beszélgetésekbe való bekapcsolódáshoz szükséges alapvető információk megértése.

Lassú és világos, köznapi beszélgetés témájának megértése.

Ismerős témákról folyó, világos, köznyelvi beszéd megértése, szükség esetén visszakérdezés segítségével.

Egyszerű útbaigazítás megértése például gyalogos közlekedés vagy tömegközlekedés használata esetén.

Telefonbeszélgetésben az alapvető információk megértése (hívás tárgya, kit kell keresni stb.).

A tényközlő televíziós és rádiós hírműsorok témaváltásainak követése, a tartalom lényegének megértése.

Különböző beszélők egyre nagyobb biztonsággal való megértése, amennyiben azok a célnyelvi normának megfelelő kiejtéssel, a tanuló nyelvi szintjéhez igazított tempóban, szükség esetén szüneteket tartva és a lényegi információkat megismételve beszélnek.

Alapvető stratégiák használata, például az ismeretlen szavak jelentésének kikövetkeztetése a szövegösszefüggésből, a nemzetközi vagy más nyelven tanult szavak felhasználása a hangzó szöveg megértéséhez, a várható vagy a megjósolható információk keresése.

A vizuális elemek (képek, gesztusok, mimika, testbeszéd) felhasználása a szövegértés támogatására.

A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások

Üzenetek, útbaigazítás, rövid részletek a médiából (például időjárás-jelentés, interjúk, riportok), dalok, kisfilmek, rajz- és animációs filmek, történetek, versek, párbeszéd.

| | |
|--------------------|--------------------|
| Fejlesztési egység | Szóbeli interakció |
|--------------------|--------------------|

| | |
|--|--|
| Előzetes tudás | A1 nyelvi szint, azaz egyszerű nyelvi eszközökkel, begyakorolt beszédfordulatokkal folytatott kommunikáció. Személyes adatokra vonatkozó kérdések és válaszok. |
| A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai | Kommunikáció egyszerű és közvetlen információcserét igénylő feladatokban számára ismert témákról egyszerű nyelvi eszközökkel, begyakorolt beszédfordulatokkal; részvétel rövid beszélgetésekben; kérdésfeltevés és válaszadás kiszámítható, mindennapi helyzetekben; gondolatok és információk cserélje ismerős témákról; egyre több kompenzációs stratégia tudatos alkalmazása, hogy megértesse magát, illetve megértse beszédpartnerét; törekvés a célnyelvi normához közelítő kiejtésre, intonációra és beszédtempóra. |
| A fejlesztés tartalma | |
| <p>Kapcsolatok létesítése: üdvözlés, elköszönés, bemutatkozás, mások bemutatása. Beszélgetés kezdeményezése, fenntartása és befejezése egyszerű módon. A mindennapi élet gyakran előforduló feladatainak megoldása (például utazás, útbaigazítás, szállás, étkezés, vásárlás, bank). Mindennapos gyakorlati kérdések megvitatása (például barátok meghívása, programok szervezése, megvitatása), egyszerű, mindennapi információk megszerzése és továbbadása. Érzések egyszerű kifejezése, köszönetnyilvánítás, egyszerű tanácsok kérése és adása. Vélemény egyszerű kifejezése (tetszés és nemtetszés, érdeklődés mások véleménye iránt, egyetértés és egyet nem értés) Az alapvető kommunikációs szükségletekhez, egyszerű, begyakorolt tranzakciók lebonyolításához elegendő szókincs és néhány egyszerű szerkezet helyes használata. A leggyakrabban előforduló kötőszavak alkalmazása szócsoporthoz és egyszerű mondatok összekapcsolására. A célnyelv tudatos használata a tanórai tevékenységek során a tanárral és a társakkal. Lehetőség esetén kapcsolatfelvétel, rövid társalgásban való részvétel célnyelvi beszélőkkel. Rákérdezés a meg nem értett kulcsszavakra vagy fordulatokra, ismétlés kérése megértés hiányában. Metakommunikációs és vizuális eszközök használata a mondanivaló támogatására. <i>A fenti tevékenységekhez használható szövegfa, szövegforrások</i> Szerepjátékok, társasjátékok, dramatizált jelenetek, rövid társalgás, véleménycseré, információcsere, tranzakciós és informális párbeszédek</p> | |

| | |
|---|---|
| Fejlesztési egység | Összefüggő beszéd |
| Előzetes tudás | A1, azaz a tanuló bemutatja magát és környezetét egyszerű fordulatokkal és mondatokkal. |
| A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai | Rövid, összefüggő beszéd egyre bővülő szókinccsel, egyszerű beszédfordulatokkal magáról és közvetlen környezetéről; |

| | |
|---|---|
| | megértetés a szintnek megfelelő témakörökben; a célnyelvi normához közelítő kiejtés, intonáció és beszédtempó alkalmazása. |
| A fejlesztés tartalma | |
| <p>Egyre bővülő szókinccsel, egyszerű nyelvi elemekkel megfogalmazott szöveg elmondása ismert témákról, felkészülés után.</p> <p>Történetmesélés, élménybeszámoló egyszerű nyelvtani szerkezetekkel, mondatfajtákkal.</p> <p>A mindennapi környezet (emberek, helyek, család, iskola, állatok), továbbá tervek, szokások, napirend és személyes tapasztalatok bemutatása.</p> <p>Egyszerű állítások, összehasonlítások, magyarázatok, indoklások megfogalmazása.</p> <p>Csoportos előadás vagy prezentáció jegyzetek alapján.</p> <p>Önálló vagy csoportban létrehozott alkotás rövid bemutatása és értékelése (például közös plakát).</p> <p>Az összefüggő beszéd létrehozásakor a begyakorolt nyelvi eszközök használata, ismerős helyzetekben ezek egyszerű átrendezése, kibővítése.</p> <p>A helyes kiejtés gyakorlása autentikus hangzóanyag segítségével.</p> <p><i>A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások</i></p> <p>Rövid történetek, témakifejtés, képleírás, élménybeszámoló, véleménynyilvánítás, bejelentés, csoportos előadás vagy prezentáció, projekt bemutatása</p> | |
| Fejlesztési egység | Olvasott szöveg értése |
| Előzetes tudás | A1, azaz a tanuló megérti egyszerű leírások, üzenetek, útleírások fő gondolatait, alapvető információkat keres nagyon egyszerű szövegekben. Tudja, hogy a szövegek címe, megformálása, a hozzá tartozó képek segítenek a szöveg megértésében. |
| A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai | Az adott helyzetben fontos konkrét információk megtalálása egyszerű, ismerős témákról írt autentikus szövegekben; egyszerű instrukciók megértése, a fontos információk kiszűrése egyszerű magánlevelekből, e-mailekből és rövid eseményeket tartalmazó szövegekből. |
| A fejlesztés tartalma | |
| <p>Konkrét információk megértése rövid, egyszerű nyelvi eszközökkel megfogalmazott, mindennapi szövegekben (például hirdetések, prospektusok, étlap, menetrend).</p> <p>Lényeges információk megtalálása egyszerű, ismerős témákkal kapcsolatos magánlevelekben, e-mailekben, brosúrákban és rövid, eseményeket tartalmazó újságcikkekben.</p> <p>A közhasználatú táblák és feliratok megértése utcán, nyilvános helyeken és iskolában.</p> <p>A mindennapi életben előforduló egyszerű használati utasítások, instrukciók megértése.</p> <p>Közismert témákhoz kapcsolódó konkrét információk keresése honlapokon.</p> <p>Egyszerű, rövid történetek, mesék, versek és egyszerűsített célnyelvi irodalmi művek olvasása.</p> <p>Alapvető szövegértési stratégiák használata, például a nemzetközi és a más nyelven tanult szavak, a várható vagy megjósolható információk keresése, továbbá a logikai, illetve időrendi kapcsolatokra utaló szavak felismerése.</p> <p>Az autentikus szövegek jellegéből fakadó ismeretlen fordulatok kezelése a szövegben.</p> <p>A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások</p> <p>Hirdetések, plakátok, nyomtatványok, egyszerű üzenetek, útleírások, képeslapok, feliratok, étlapok, menetrendek, egyszerű biztonsági előírások, eseményeket leíró újságcikkek, hagyományos és elektronikus magánlevelek, internetes fórumok hozzászólásai,</p> | |

| | |
|--|---|
| képregények, ismeretterjesztő szövegek, egyszerűsített irodalmi szövegek, történetek, versek, dalszövegek. | |
| Fejlesztési egység | Íráskészség |
| Előzetes tudás | A1, azaz a tanuló minta alapján néhány közismert műfajban nagyon egyszerű és rövid, tényközlő szövegeket ír öt érdeklő, ismert témákról. |
| A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai | Összefüggő mondatokat írása a közvetlen környezetével kapcsolatos témákról; az írás kommunikációs eszközeként történő használata egyszerű interakciókban; ismerős témákhoz kapcsolódó gondolatok egyszerű kötőszavakkal összekapcsolt mondatokban, írásban történő kifejezése; minta alapján néhány műfajban egyszerű és rövid, tényközlő szövegek írása öt érdeklő, ismert témákról. |
| A fejlesztés tartalma | |
| <p>Szavak és rövid, jól olvasható szövegek másolása és diktálás utáni leírása.</p> <p>Egyszerű, rövid szövegből vázlat készítése.</p> <p>Egyszerű szerkezetű, összefüggő mondatok írása a tanuló közvetlen környezetével kapcsolatos témákról, különböző szövegtípusok létrehozása (például leírás, élménybeszámoló, párbeszéd).</p> <p>Egyszerű írásos minták követése; aktuális, konkrét és egyszerű tartalmakkal való megtöltésük.</p> <p>Formanyomtatvány kitöltése a tanuló és mások alapvető személyes adataival.</p> <p>Az írás egyszerű tagolása: rövid bevezetés és lezárás.</p> <p>Közvetlen szükségletekhez kapcsolódó témákról rövid, egyszerű feljegyzés, üzenet készítése állandósult kifejezések használatával.</p> <p>Személyes információt, tényt, véleményt kifejező rövid üzenet, komment írása (például internetes fórumon, blogban).</p> <p>Egyszerű levél, e-mail írása (például köszönetnyilvánítás, elnézésekérés, információközlés, vagy programegyeztetés) a legalapvetőbb szerkezeti és stílusjegyek követésével (például megszólítás, elköszönés).</p> <p>Rövid, egyszerű önéletrajz írása.</p> <p>Kreatív, önkifejező műfajokkal való kísérletezés (például vers, rap, rigmus, dalszöveg, rövid jelenet írása, illetve átírása).</p> <p>Kész szövegekből hasznos fordulatok kiemelése és saját írásában való alkalmazása.</p> <p>A mondanivaló közvetítése egyéb vizuális eszközökkel (például nyilazás, kiemelés, központosítás, internetes/SMS rövidítés, emotikon, rajz, ábra, térkép, kép).</p> | |
| <p><i>A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások</i></p> <p>Hagyományos és elektronikus nyomtatványok, listák, hagyományos és elektronikus képeslapok, poszterszövegek, képaláírások, üzenetek, SMS-ek/MMS-ek, levelek, e-mailek vagy internes profilok, üzenetek, internetes bejegyzések, instrukciók, történetek, elbeszélések, mesék, leírások, versek, rapszövegek, rigmusok, dalszövegek, jelenetek.</p> | |

9.osztály

**Óraszám:heti 3 óra
évi 118 óra**

TARTALOM

Témakörök

A korábbi témák bővítése, továbbá:

Ember és társadalom: Öltözködés, divat

Utazás, turizmus :Útbaigazítás.

Szabadidő, művelődés, szórakozás :Szabadidős elfoglaltságok, hobbik.

Mozi

Rádió, tévé

Olvasás

Gazdaság és pénzügyek : Vásárlás

Fogyasztás, reklámok.

Nyelvtan

Az ige

-folyamatos múlt idő (Imperfetto)

-a múlt előtti múlt idő (Trapassato prossimo)

-visszaható igék

-tegező felszólító mód

-személytelen szerkezet

-C'e l'ho szerkezet használata

A névmás

-a személyes névmás hangsúlyos és hangsúlytalan alakjainak használata tárgy és részes esetben

- „ne”részelő névmás használata

Az évi óraszám 10 %-ban (12 óra) hallás utáni , olvasás utáni szövegértés készségének fejlesztésére irányuló feladatok elvégzése. (Primo ascolto, Conosciamo l'Italia)

10.osztály

**Óraszám:heti 3 óra
évi 118 óra**

TARTALOM

Témakörök

A korábbi témák bővítése, továbbá:

Az iskola :Saját iskolájának bemutatása

Tantárgyak, órarend, érdeklődési kör.

Az ismeretszerzés különböző módjai.

A nyelvtanulás, a nyelvtudás szerepe, fontossága.

Az internet szerepe az iskolában, a tanulásban.

Az iskolai élet tanuláson kívüli eseményei.

Iskolai hagyományok.

Egyetemista élet, ösztöndíj-lehetőségek itthon és külföldön; olaszok ösztöndíjjal nálunk.

A munka világa:Foglalkozások.

Pályaválasztás.

Diákmunka, nyári munkavállalás itthon és külföldön.

Önéletrajz, állásinterjú

Munkanélküliség.

Szabadidő, művelődés, szórakozás :Zene, koncert

Olasz zenei élet

Gazdaság és pénzügyek :A pénz szerepe a mindennapokban.

Családi gazdálkodás.

Zsebpénz

Vásárlás, szolgáltatások (bank).

Utazás, turizmus: Nyaralás itthon, illetve külföldön.

Utazási előkészületek, egy utazás megtervezése, megszervezése.

Az egyéni és a társas utazás előnyei és hátrányai.

Szálláslehetőségek (camping, ifjúsági szállás, szálloda, bérelt lakás vagy ház,

lakáscsere stb.).

Agriturismo.

Turisztikai célpontok.

Nyelvtan

Az ige

- a feltételes mód jelen és múlt ideje

-stare +gerundio, stare+infinito szerkezetek

-farcela, andarsene igék

A névmás

- a kombinált névmások használata
- kérdő névmások
- vonatkozó névmások

A melléknév

- a fokozás

Az évi óraszám 10 %-ban (12 óra) hallás utáni , olvasás utáni szövegértés, íráskészség fejlesztésére irányuló feladatok elvégzése. (Ascolto medio, , Scriviamo, Conosciamo l'Italia)

11–12. évfolyam

**Óraszám:heti 3 óra
évi 118 óra**

A 11-12. évfolyamon folytatódó nyelvvoktatás legfontosabb célja a tanulók idegen nyelvi kommunikatív kompetenciájának további fejlesztése. Az élő idegen nyelv jellegéből adódóan a nyelvvoktatásba tartalmát és céljait tekintve minden egyéb kulcskompetencia és a Nemzeti alaptantervben megfogalmazott nevelési cél beépíthető. A középiskolai tanulmányok végére a tanulók kellő tapasztalattal és tudással rendelkeznek ahhoz, hogy a körülöttük lévő világot tágabb kontextusban is értelmezni tudják, nyelvi ismereteiknek köszönhetően széleskörű információszerzésre és viszonyításra is képesek. A nevelési célok közül ezen a szinten is kiemelt fontosságú a tanulás tanítása, mivel a tanulóknak a 12. évfolyam végére olyan tanulási képességekkel kell rendelkezniük, amelyek lehetővé teszik nyelvtudásuk önálló fenntartását és továbbfejlesztését további tanulmányaik vagy munkájuk során, valamint egész életükön át.

A második idegen nyelvből a középiskola 12. évfolyamának végére a tanulóknak el kell jutniuk az európai hatfokú skála (KER) második szintjére, az A2 szintre. Mivel iskolánkban már 7.osztályban elkezdik az olasz nyelv tanulását ezért a B1 szintre kell eljutniuk a 12. évfolyamon. Ezenkívül megismerik a nyelvi érettségi felépítését, követelményeit, és elsajátítják az ezeknek megfelelő stratégiákat; megismerik az érettségi során használt értékelési szempontokat, és alkalmazni tudják azokat önértékelésük során; illetve gyakorlatot szerezzenek az érettségi vizsga feladatainak megoldásában is.

Továbbá emelt szintű képzés vagy egyéni ambíciók, tehetséges tanulók esetén lehetőséget biztosítunk arra arra is, hogy a diákok B2 szintre jussanak el.

Tanórákon lehetőséget biztosítunk a tanulókat érdeklő tantárgyi tartalmak célnyelvi feldolgozására és az infokommunikációs technológiák használatára.

A 12. évfolyam a tanulók számára a továbbtanulás vagy a munka világába történő kilépés előtti utolsó tanév. A nyelvvoktatásban is hangsúlyt kap az ezekre történő felkészítés, a szükséges készségek fejlesztése.

| Fejlesztési egység | Hallott szöveg értése |
|--|---|
| Előzetes tudás | A2, azaz a tanuló már megérti a leggyakrabban előforduló szókinccset és bizonyos nyelvi fordulatokat, ha közvetlen, személyes témákról van szó. Megérti a rövid, világos és egyszerű üzenetek és közlések lényegét. |
| A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai | A köznyelvi beszéd megértése főbb vonalaiban rendszeresen előforduló ismerős témákról. Egy beszélgetés során a résztvevők világosan megfogalmazott érveinek megértése két beszélő esetén.A legfontosabb információk megértése képekkel támogatott hangzó anyagokban, amelyek az érdeklődési körhöz kapcsolódó témákról szólnak, ha viszonylag lassan és |

| | |
|---|----------------------|
| | érthetően beszélnek. |
| A fejlesztés tartalma | |
| <p>Az egyszerű, mindennapi társalgásban elhangzó álláspontok lényegének megértése.</p> <p>Az ismerős témájú, egyszerűen és világosan megfogalmazott, rövid köznyelvi stílusú beszéd vagy előadás főbb pontjainak megértése.</p> <p>Egyszerű műszaki információk megértése.</p> <p>Részletes, összetett útbaigazítás követése.</p> <p>Telefonbeszélgetésekben elhangzó alapvető információk megértése.</p> <p>Az ismerős témákról szóló rádiós és televíziós hírműsorok és egyszerű nyelvezetű hangfelvételek lényegének megértése.</p> <p>A hangzó szövegben az okot, magyarázatot, következményt vagy ellentétet előrejelző szavak felismerése.</p> <p>Szövegértési stratégiák alkalmazása, például ismerős beszédtema esetén az ismeretlen szavak kikövetkeztetése a szövegösszefüggésből, a várható vagy megjósolt információk keresése, szükség esetén összefoglalás, visszakérdezés, ismétlés, magyarázat kérése.</p> <p>A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások</p> <p>Információk, instrukciók, üzenetek, útbaigazítás, hírek a televízióban és a rádióban, rövid interjúk, reklámok, dalok, videók.</p> | |

| Fejlesztési egység | Szóbeli interakció |
|--|---|
| Előzetes tudás | <p>A2, azaz a tanuló egyszerű és begyakorolt feladatok során kommunikál az iskolával, otthonnal és szabadidővel kapcsolatos témákról.</p> <p>Rövid beszélgetésekben vesz részt.</p> <p>Kérdez és válaszol kiszámítható, mindennapi helyzetekben.</p> <p>Egyszerű gondolatokat és információkat cserél ismerős témákról.</p> |
| A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai | <p>Boldogulás a mindennapi élet legtöbb nyelvi helyzetében spontán módon.</p> <p>Gondolatok cseréje, véleménynyilvánítás, érzelmek kifejezése az érdeklődési körbe tartozó témákkal kapcsolatban. A leggyakoribb kommunikációs forgatókönyvek ismerete, egyre kevesebb zökkenővel történő alkalmazásuk.</p> <p>Alkalmazkodás a kommunikációs helyzethez stílusban, regiszterhasználatban.</p> |
| A fejlesztés tartalma | |
| <p>Társalgásban való részvétel ismerős témák esetén - időnként szavak, fordulatok ismétlését vagy magyarázatát kérve.</p> <p>Érzelmek egyszerű kifejezése és reagálás mások érzelmeire (pl. tetszés, nemtetszés, meglepetés, boldogság, szomorúság, érdeklődés és közömbösség).</p> <p>Mindennapi problémák felvetése, megvitatása, választási lehetőségek összevetése (pl. mit csináljanak, hova menjenek, melyiket válasszam, stb.).</p> <p>Érdeklődési körhöz kapcsolódó beszélgetésben való részvétel, információcsere, véleménycsere.</p> <p>Történetek követése, véleménynyilvánítás és érdeklődés további részletekről.</p> <p>Úti előkészületek és utazás során felmerülő feladatok megoldása (pl. közlekedési információk</p> | |

beszerzése, szállásfoglalás, programegyeztetés, reakciók kifejezése).
 Szolgáltatásokkal kapcsolatos helyzetek kezelése kevésbé begyakorolt helyzetekben is (pl. boltban, postán, bankban).
 Egyszerű utasítások adása, követése és kérése, udvarias kérés.
 Egyszerű, tényszerű információ megszerzése és továbbadása.
 Felkészülésen alapuló interjú, az információk ellenőrzése, megerősítése időnként segítség igénybevételével.
 Előre elkészített kérdőív alapján strukturált interjú készítése.
 Órai interakciókban, pármunkában való magabiztos részvétel a célnyelven.
 Ismerős témáról beszélgetés kezdeményezése, fenntartása, a szó átvétele, átadása, mások bevonása, a beszélgetés lezárása.
 A beszélgetésben elhangzottak összefoglalása, a lényeg kiemelése, a megértés ellenőrzése, a félreérthető megfogalmazás javítása, körülírás, szinonimák használata.
 A kommunikációs eszközök széles körének rugalmas alkalmazása és reagálás azokra.
 A fontosabb udvariassági szabályok, szokások ismerete és alkalmazása.
 A mindennapi témák, család, érdeklődési kör, iskola, utazás és aktuális események megbeszéléséhez elegendő szókincs rugalmas alkalmazása, körülírás.
 Az elemi szókincs viszonylag magabiztos és általában helyes alkalmazása.
 Az idegen nyelvi normának megfelelő, az anyanyelvi hatások kiküszöbölésére törekvő nyelvhasználat ismerős kontextusokban.
 A szövegszervezés eszközeinek egyre tudatosabb használata.
 A gondolatok, problémák viszonylag pontos kifejezése.
 Érthető, egyre kevesebb félreértésre okot adó kiejtés, intonáció.
 Részvétel a szóbeliség jegyeit viselő digitális kommunikációban: fórum, chat, Skype.
 A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások
 Személyes és telefonos társalgás, megbeszélés; tranzakciós és informális párbeszéd, utasítások, interjúk, viták.

| Fejlesztési egység | Összefüggő beszéd |
|---|--|
| Előzetes tudás | A2, azaz a tanuló egyszerűen beszél önmagáról, a családjáról, más emberekről, lakóhelyéről, tanulmányairól, iskolájáról. |
| A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai | Önkifejezés begyakorolt szerkezetekkel a szintnek megfelelő témakörökben. A folyamatoshoz közelítő, érthető beszéd, a mondanivaló nyelvtani és szókincsbeli megtervezése és szükség szerinti módosítása. Egy gondolat vagy probléma lényegének kifejtése megközelítő pontossággal. |
| A fejlesztés tartalma | |
| <p>Az érdeklődési körnek megfelelő témák lényegének folyamatoshoz közelítő kifejtése a gondolatok többnyire lineáris összekapcsolásával.</p> <p>Elbeszélések vagy leírások lényegének folyamatoshoz közelítő összefoglalása a gondolatok többnyire lineáris összekapcsolásával.</p> <p>Egyszerű élménybeszámoló az érzések és reakciók vázlatos bemutatásával.</p> <p>Valóságos vagy elképzelt események részleteinek egyszerű bemutatása.</p> <p>Könyv vagy film cselekményének vázlatos összefoglalása.</p> <p>Történet elmondása.</p> <p>Vélemény, tervek és cselekedetek rövid és egyszerű magyarázata.</p> <p>Rövid, begyakorolt megnyilatkozás ismerős témáról.</p> <p>Részvétel előre megírt, ismerős témájú csoportos előadásban.</p> | |

A begyakorolt nyelvi eszközök megbízható használata, ezek átrendezése, bővítése ismerős helyzetekben a mondanivaló kifejezésére.

A közlés bevezetése, kifejtése és lezárása alapvető eszközeinek használata.

Önellenőrzés és önkorrekció, például a kommunikáció megszakadása esetén más stratégia alkalmazásával a mondanivaló újrakezdése.

A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások

Leírások, képleírások, témakifejtés, elbeszélő szöveg, érveléssor, előadás, prezentáció (önállóan vagy segédanyagok, instrukciók alapján), projektek bemutatása, versek, mondókák, rapszövegek.

| Fejlesztési egység | Olvasott szöveg értése |
|---|---|
| Előzetes tudás | A2, azaz a tanuló képes többféle szövegfajtát olvasni, tudja, hogy a szövegfajták sajátosságainak ismerete segít a szöveg megértésében. Megtalálja az adott helyzetben fontos konkrét információkat egyszerű, ismerős témákról szóló mindennapi szövegekben. |
| A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai | Hétköznapi nyelven írt, érdeklődési körhez kapcsolódó, lényegre törő autentikus vagy kismértékben szerkesztett szövegek megértése. Az érvelés gondolatmenetének felismerése. |
| A fejlesztés tartalma | |
| <p>Az adott helyzetben fontos általános vagy részinformációk megértése autentikus, esetleg kismértékben szerkesztett, világos tartalmú és szerkezetű, hétköznapi nyelven írott szövegekben.</p> <p>Az adott feladat megoldásához szükséges információk kiszűrése hosszabb szövegekből is.</p> <p>Az érvelés gondolatmenetének felismerése, a lényeges következtetések felismerése világosan írt érvelő szövegekben.</p> <p>Érzések, kérések és vágyak kifejezésének megértése a köznyelven írt szövegekben.</p> <p>Mindennapi témákkal összefüggő, köznyelven írt magánlevelek, e-mailek megértése.</p> <p>Különböző eszközök egyszerű, világosan megfogalmazott használati utasításának megértése.</p> <p>Az egyszerű szövegfajták szövegfelépítésének felismerése, ezen ismeret alkalmazása a szövegértés során.</p> <p>A mondat megértett részei és a szövegösszefüggés alapján az ismeretlen szavak jelentésének kikövetkeztetése.</p> <p>A nyelvi szintnek megfelelő, felhasználóbarát online és hagyományos szótárak használata.</p> <p>Az autentikus szövegek jellegéből fakadó ismeretlen fordulatok kezelése a szövegben.</p> <p>A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások</p> <p>Utasítások (pl. feliratok, használati utasítások), tájékoztató szövegek (pl. hirdetés, reklám, menetrend, prospektus, műsorfüzet), játékszabályok, hagyományos és elektronikus levelek, újságcikkek (pl. hír, beszámoló, riport), internetes fórumok hozzászólásai, ismeretterjesztő szövegek, képregények, egyszerű irodalmi szövegek, dalszövegek.</p> | |

| Fejlesztési egység | Íráskészség |
|--------------------|--|
| Előzetes tudás | A2, azaz a tanuló összefüggő mondatokat ír olyan témákról, amelyek közvetlen szükségletekre, élményekre, eseményekre és konkrét információkra vonatkoznak. Ismerős témákról gondolatait egyszerű kötőszavakkal összekapcsolt mondatokban fejezi ki írásban. |

| | |
|---|--|
| | Néhány műfajban egyszerű és rövid, tényközlő szövegeket ír minta alapján az őt érdeklő, ismert témákról. |
| A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai | <p>Egyszerű, rövid, összefüggő szövegek fogalmazása ismert, hétköznapi témákról.</p> <p>Írásbeli beszámoló eseményekről, élményekről, érzésekről, benyomásokról és véleményről. Írásbeli interakció elkezdése, fenntartása és befejezése.</p> <p>Jegyzet készítése olvasott és hallott köznyelvi szövegből, illetve saját ötletéről.</p> <p>Minták alapján több ismert műfajban is rövid, lényegre törő szövegek létrehozása a műfaj főbb jellegzetességeinek és alapvető stílusjegyeinek követésével.</p> |
| A fejlesztés tartalma | |
| <p>Egyszerű szöveg írása a tanuló érdeklődési köréhez tartozó, ismerős témákról, rövid, különálló elemek lineáris összekapcsolásával.</p> <p>Beszámoló írása élményekről, eseményekről (pl. utazás).</p> <p>Egyszerűbb cselekvéssor, történet leírása összefüggő szövegben.</p> <p>Érzések, gondolatok és reakciók rövid leírása; rövid vélemény írása indoklással.</p> <p>Egyszerű információt közlő/kérő feljegyzések/üzenetek írása (pl. barátoknak, szolgáltatóknak, tanároknak).</p> <p>Véleményt kifejező üzenet, komment írása (pl. internetes fórumon, blogban).</p> <p>Formanyomtatvány, kérdőív kitöltése; online ügyintézés.</p> <p>Életrajz írása.</p> <p>Lényegre koncentráló leírás készítése.</p> <p>Tényszerű információk összefoglalása.</p> <p>Egyszerű, világos köznyelvet használó előadás fő pontjainak lejegyzése; saját ötlethez jegyzet készítése. Rövid olvasott vagy hallott szöveg átfogalmazása, összefoglalása, jegyzet készítése.</p> <p>Egyszerű, tagolt írásmű létrehozása: bevezetés, kifejtés, lezárás.</p> <p>Egyszerű írásbeli műfajok alapvető szerkezeti és stílusjegyeinek követése (pl. levélben / e-mailben megszólítás, záró formula); a formális és informális regiszterhez köthető néhány szókinszbeli és helyesírási sajátosság alkalmazása.</p> <p>Kreatív, önkifejező műfajokkal való kísérletezés (pl. vers, rapszöveg, rigmus, dalszöveg, rövid jelent, paródia írása, illetve átírása).</p> <p>Írásos minták követése és aktuális tartalmakkal való megtöltése.</p> <p>Kész szövegekből hasznos fordulatok kiemelése és alkalmazása.</p> <p>A nyelvi szintnek megfelelő, felhasználóbarát online és hagyományos szótárak használata.</p> <p>Irányított fogalmazási feladat kötött tartalmainak megjelenítése a fogalmazásban.</p> <p>A mondanivaló közvetítése egyéb vizuális eszközökkel (pl. nyilazás, kiemelés, központosítás, internetes/SMS rövidítés, emotikon, rajz, ábra, térkép, kép).</p> <p>A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások</p> <p>Hagyományos és elektronikus nyomtatvány, kérdőív; listák; hagyományos és elektronikus képeslapok; poszterszövegek; képaláírások; üzenetek; SMS-ek/MMS-ek; személyes adatokat tartalmazó bemutatkozó levelek, e-mailek vagy internes profilok. Tényszerű információt nyújtó, illetve kérő levelek és e-mail-ek; személyes információt, tényt, ill. tetszést/nemtetszést kifejező üzenetek, internetes bejegyzések; egyszerű cselekvéssort tartalmazó instrukciók. Egyszerű ügyintéző levelek/e-mail-ek (pl. tudakozódás, megrendelés, foglalás, visszaigazolás); egyszerű, rövid történetek, elbeszélések, mesék; rövid jellemzések. Rövid leírások; jegyzetek, versek; rapek; rigmusok; dalszövegek, rövid jelenetek, paródiák.</p> | |

11.osztály

**Óraszám:heti 3 óra
évi 118 óra**

TARTALOM

Témakörök

A korábbi témák bővítése, továbbá:

Szabadidő, művelődés, szórakozás A komolyzene .

Az opera.

Néhány híres olasz opera.

Sportolás, kedvenc sport, iskolai sport.

Kulturális és sportélet nálunk és a célországokban .

Környezetünk Az otthon, a lakóhely és környéke (a lakószoba, a lakás, a ház bemutatása).

A lakóhely nevezetességei, szolgáltatások, szórakozási lehetőségek.

Növények és állatok a környezetünkben.

Környezetvédelem a szűkebb környezetünkben.

Szelektív hulladékgyűjtés.

Életmód, napirend , időbeosztás :

Az egészséges életmód (a helyes és a helytelen táplálkozás, a testmozgás szerepe az egészség megőrzésében, testápolás).

Életünk és a stressz.

Nyelvtan

Ige

-a történeti múlt (passato remoto)

-a kötőmód jelen és múlt idejű alakjai

-az önöző felszólító mód

Melléknév,névmás

-a határozatlan melléknevek és névmások

Az évi óraszám 10 %-ban (12 óra) hallás utáni , olvasás utáni szövegértés, íráskészség fejlesztésére irányuló feladatok elvégzése. (Ascolto medio, Conosciamo l'Italia, Scriviamo)

12.osztály

**Óraszám:heti 3 óra
évi 118 óra**

TARTALOM

Témakörök

A korábbi témák bővítése, továbbá:

Személyes vonatkozások, család: A tanuló személye, életrajza, életének fontos állomásai.

Személyes tervek.

Generációk; az idők tisztelete, az élet régen .

Ember és társadalom .

A tizenévesek világa: kapcsolat a kortársakkal, felnőttekkel.

Női és férfi szerepek, ismerkedés, házasság.

Hasonlóságok és különbségek az emberek között, tolerancia, pl.

fogyatékkal élők.

Konfliktusok és kezelésük.

Társadalmi szokások nálunk és a célországokban.

Életmód: Gyakori betegségek, sérülések, baleset.

Gyógykezelés (orvosnál).

Életmód nálunk és a célországokban.

Utazás, turizmus :A közlekedés eszközei, lehetőségei, a tömegközlekedés, a kerékpáros közlekedés.

Tudomány és technika : Népszerű tudományok, ismeretterjesztés.

A technikai eszközök szerepe a mindennapi életben.

Az internet szerepe a magánéletben, a tanulásban és a munkában.

Olasz és magyar híres feltalálók.

A felsoroltakon kívül az eddig tárgyalt témakörök átismétlése, az érettségire való felkészítés esetén

Nyelvtan

Ige

-a feltételes mondat

-igeidőegyeztetés

A felsoroltakon kívül az eddig tárgyalt nyelvtani anyag átismétlése, az érettségire való felkészítés esetén .

Az évi óraszám 10 %-ban (12 óra) hallás utáni , olvasás utáni szövegértés, íráskészség, beszéd-készség fejlesztésére irányuló feladatok elvégzése. (Ascolto medio, Conosciamo l'Italia, Esami comunicativi,)

| | |
|--|--|
| Társadalmi érintkezéshez szükséges kommunikációs szándékok Kommunikációs szándékok | Nyelvi példák |
| megszólítás és fogadása | senti!, scusa!, Marina/Giorgio!, per favore!, per piacere!, signore/a!, signorina!, professore!/professoressa!, mamma!, papà!, zio/a!, nonno/a!, cameriere!, amici!, tesoro!, amore!, signore e signori!; prego!, dimmi!, dica!, dica pure!, sì?, che/cosa c'è?, desidera?, cosa vuoi/vuole? |
| köszönés, elköszönés | ciao!, ciao, Angela!, ciao a tutti!, buongiorno/buonasera!, buongiorno/buonasera, signore/a, professore/professoressa!; arrivederci/La, ciao, a presto, a domani, a dopo, a lunedì, a dopo!, ci vediamo!, salve, benvenuto/a/i/e!, bentornato/a/i/e!, Vi do il benvenuto, ma guarda chi si vede!, è tanto tempo/una vita/un secolo che non ci vediamo!, che fortuna incontrarci! |
| bemutatás, bemutatkozás | ti presento Giorgio, questo è Gregorio, mi permetta di presentarmi; mi chiamo Alessandro Beri, sono Giulia, il mio nome è Martina, piacere; mi permetti/e di presentarti/Le un caro amico, molto lieto, il piacere è mio |
| telefonálásnál bemutatkozás | Pronto, sono Valeria, c'è Marco?, Pronto, con chi parlo, scusi?, Pronto, parlo con Claudia?, Pronto, posso parlare con Maurizio?, Pronto, può passarmi il dottor Agnani, Pronto, può passarmi l'interno numero 120?, Pronto, volevo parlare con dottor Frittella, me lo può passare?; Pronto!, Pronto, sì, sono io; Pronto, sì, glielo/la passo subito; Scusi, con chi parlo?, Scusi, chi lo/la vuole?, Scusi, chi devo dire?, Pronto, casa Agnani |
| telefonálásnál elköszönés | ciao!, arrivederci/La, a più tardi!, ci vediamo!, a dopo!, a domani!, a presto!, ci sentiamo!, salutami Carla/i tuoi!, buonanotte!, ti/La saluto, a tra poco! |
| szóbeli üdvözlétküldés | salutami Marco/i tuoi!, mi saluti l'ingegnere!; non mancherò, riferirò, certamente! |
| köszönet és arra reagálás | grazie!, grazie tante!, ti/La ringrazio!, grazie mille!, sei un tesoro!, non so come ringraziarti/La!; prego!, non c'è di che!, di niente!, figurati! |
| engedélykérés és arra reagálás | posso?, posso uscire un momento?, posso avere una piantina della città?, mi permetti? permesso?, me lo fai vedere?; prego!, come no!, si accomodi!, come no?, avanti!, certo!; macché!, ci mancherebbe altro!, questo poi no, |

| | |
|--|---|
| | ho detto di no, non ci penso neanche, mi dispiace ma non è possibile |
| érdeklődés hogylét iránt és arra reagálás | come stai/sta?, come va?, che c'è di nuovo?, cosa fai di bello?, tutto bene?, come stanno i tuoi?, come vanno le tue cose?, ti/La vedo bene/giù!; non c'è male, bene, grazie, e tu/Lei?, abbastanza bene, così, così, niente di speciale, tutto bene, niente di particolare, le solite cose |
| bocsánatkérés és arra reagálás | scusami/mi scusi!, mi dispiace, non volevi farti del male; non c'è di che, di niente, non ti preoccupare/non si preoccupi! |
| gratuláció, jókívánságok és arra reagálás | congratulazioni!, auguri!, tanti auguri!, Buon Natale!, Felice Anno Nuovo!, in bocca al lupo!, buon viaggio!, buon appetito!, complimenti, tante belle cose!, auguroni!; grazie, altrettanto!, grazie mille!, mille grazie!, anche a te/Lei! |
| együttérzés és arra reagálás | ti/La posso capire, mi rendo conto, è veramente molto triste, mi dispiace; sei molto gentile, grazie! |
| személyes és hivatalos levélben megszólítás | Caro padre/papà!, Cara madre/mamma/mamma!, Cari genitori!, Caro Mario!, Caro/a Giulio/Andreina!, Mio/a caro/a!, Carissimo/a/i/e!, Cari amici/Signori!, Caro Professore!, Egregio/Gentile Signore/Professore/Signor Direttore!, Caro signor Belli! |
| személyes és hivatalos levélben elbúcsúzás | a presto!, baci e abbracci, tanti/tantissimi baci, un abbraccio, un forte abbraccio, bacione, tanti cari saluti, con amicizia, con tanta amicizia, con affetto, con tanto affetto, con amore, ti saluto, affettuosamente, tuo/a, distinti saluti, ossequi, con stima, Le porgo i miei più distinti saluti |
| Érzelmek kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok Kommunikációs szándékok | Nyelvi példák |
| rokonszenv, ellenszenv | mi sei simpatico, Lei è simpatico, è un simpaticone!, ti/La trovo simpatico, quanto è simpatico! |
| hála | ti sono grato/riconoscente, quanto ti sono grato/riconoscente!, sei un angelo! |
| sajnálkozás | mi dispiace, mi spiace, che disastro, sono dispiaciuto/disperato/a, quanto mi rincresce!, non mi dire!, non è possibile! |
| öröm | che gioia!, che piacere!, quanto sono felice!, sono davvero contento! |

| | |
|------------------------------|--|
| elégedettség, elégedetlenség | sono contento, mi fa piacere!, per bacco!, complimenti!, quanto sono felice!; non sono contento, mi dà fastidio, mi rompe le scatole, ne ho fin sopra i capelli, che barba!, che fastidio! |
| csodálkozás | come mai?, che sorpresa!, davvero?, non mi dire! |
| remény | spero di rivedert/La, spero tanto, magari!, fosse vero!, ho la speranza di |
| félelem | ho paura di, che paura!, che fifa! |
| bánat | che pena!, che dolore!, mi fa pena, sono triste/sconvolto/addolorato |
| bosszúság | che noia!, che fastidio!, mi dà ai nervi, mi dà fastidio, uffa |

| | |
|---|--|
| Személyes beállítódás és vélemény kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok Kommunikációs szándékok | Nyelvi példák |
| véleménykérés és arra reagálás | secondo te/Lei, qual è la tua/Sua opinione?, che ne dici/e di?, cosa faresti nei miei panni?, sei d'accordo?; secondo me, secondo la mia opinione, fossi in te, sai cosa ti dico?, a mio avviso, per me, quanto a me, io penso che |
| valaki igazának az elismerése | hai/ha ragione, avevi/a ragione, ho sbagliato io, la colpa è mia, dovevo sapere, potevo pensare |
| egyetértés, egyet nem értés | hai/ha ragione, d'accordo, sono d'accordo, bene/benissimo, va bene/benissimo, perfetto, ottimo, ottima idea!, mi hai/ha convinto; non hai/ha ragione, non sono d'accordo, non va bene, non è il caso, pessima idea! ci mancherebbe altro!, per carità |
| érdeklődés, érdektelenség | che ne dici?, che ne pensi?, ti piace?, che impressione ti ha fatto?; non m'interessa, non m'importa, che m'importa!, che c'entro io?, non me ne frega niente |
| tetszés, nem tetszés | mi piace, mi piace tanto, che bello!, è fantastico!, è un amore!, è una delizia!, ti sta bene, ti dona il verde, è la fine del mondo!; non mi piace, non mi va, che brutto!, che orrore!, mi fa schifo, mi fa orrore, è bruttó, non mi va, che vergogna!, sono mortificata, è una schifezza! |
| akarat, kívánság, képesség, szükségesség, lehetőség, kötelezettség | voglio/vogliamo, vogliamo andare al cinema?ho/abbiamo deciso di; vorrei, mi piacerebbe, mi dai un panino?; è capace di, non riesco ad aprire la porta, è in grado di; è necessario, bisogna, devi studiare di più; è |

| | |
|---|---|
| | possibile, posso venire anch'io, può darsi, c'è la possibilità; devo/i/e... |
| ígéret | ti/Le prometto di, ti giuro, ti assicuro, ti garantisco |
| dicséret, kritika | bravo/a/i/e!, bravissimo/a/i/e!, come sei carino/a!, quanto sei/siete bravi/e! che coraggio!, sei un genio!, sei un tesoro/amore!; non sei proprio gentile, non è un gran ché, è piuttosto brutto, che schifo!, che barba! |
| ellenvetés | mica vero, perché poi?, perché dovrei farlo, macché!, neanche per sogno!, non ci pensare nemmeno!, figuriamoci!, per carità!, ci mancherebbe altro!, questo poi no, ti/Le ho detto di no |
| ellenvetés visszautasítása | perché no?, pensaci un attimo! |
| érdeklődés, értékítélet, kívánság, preferencia, érdeklődési kör iránt | che ne pensi?, che ne dici?, che impressione ti ha fatto?, avresti voglia di?, ti piacerebbe?, quale preferisci/ti piacerebbe di più?, gradiresti un amaro?, qual è il tuo hobby?, che cosa t'interessa?, di che cosa t'interessi |

| | |
|---|--|
| Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok Kommunikációs szándékok | Nyelvi példák |
| dolgok, személyek megnevezése, leírása | questo è un fumetto, ecco la pasta!, eccolo/la/li/le!, questa è Maria, è una ragazza dai capelli biondi |
| események leírása | é successo due settimane fa durante l'intervallo a scuola |
| információkérés, információadás | per favore!, per piacere!, come ti chiami?, dove è il bagno?, che ore sono?, come si dice in italiano?, che cosa vuol dire in ungherese?, come si arriva alla stazione?, sai/sa dove si trova una farmacia?, chi è il medico di turno?, di dove sei?;mi chiamo Sandro, è a destra, sono le tre e mezza, in italiano si dice, in ungherese vuol dire, sono le tre e mezza, torno prima del pranzo, bisogna andare dritto, poi al primo semaforo girare a sinistra, si trova vicino, in fondo alla strada, è il dottor Magnani, sono di Verona |
| igenlő vagy nemleges válasz | sì, certo, come no, ti assicuro, ovviamente, chiaro, perfetto, okay; no, nient'affatto, altrocché!, ci mancherebbe! |
| tudás, nem tudás | lo so, lo so benissimo, ne sono convinto; non lo so, non ne so nulla/niente, e chi lo sa |
| bizonyosság, bizonytalanság, feltételezés, kétely | certo, di sicuro, ne sono certo/sicuro, certamente, ci scommetto, sono più che sicuro; forse, non ne sono sicuro/a, può darsi, chissà!, chi lo sa, non credo, mah!, eventualmente; suppongo che; dubito, ho dei dubbi, non ne sono sicuro, sarà verò, sarò un ignorante |

| | |
|--|---|
| ismerés, nem ismerés | lo conosco, l'ho già visto da qualche parte, mi sembra di averlo già incontrato, mi risulta; non ne so niente, non l'ho mai visto, non so chi sia, non mi risulta |
| emlékezés, emlékeztetés, nem emlékezés | ricordo che, mi ricordo che una volta, ho dei bei ricordi, non lo scorderò mai, com'erano belli quei giorni!, se non mi sbaglio, se mi ricordo bene; ricordati di portare le chiavi!, non ti dimenticare del suo compleanno!, fammi ricordare l'ora!, non ti scordare l'appuntamento!, hai presente l'edicola all'angolo della strada?; non mi ricordo bene, non me ne ricordo, non mi viene in mente, l'ho dimenticato, me ne sono scordato, mi sfugge, è sulla punta della lingua |

| | |
|---|--|
| A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs szándékok Kommunikációs szándékok | Nyelvi példák |
| kérés | per favore/piacere, per cortesia, fammi/mi faccia il piacere di |
| tiltás, felszólítás | non correre, non devi/e uscire, non esagerare!, non fare lo scemo!; corri!, esci! fa' presto!, alzati!, vieni/venga/venite!, andiamo!, dà!, muoviti!, stai zitto!, calmati!, dammi retta!, mi raccomando! |
| segítségkérés és arra reagálás | ho bisogno del tuo aiuto, mi devi dare/dammi una mano!, avrei bisogno di te; puoi contare su di me, dimmi tutto, volentieri |
| javaslat és arra reagálás | ti dico di, ti propongo di, ho un'idea, ho una proposta, ti suggerisco di; volentieri!, va bene/benissimo!, non posso, preferisco di no |
| meghívás és arra reagálás | vieni a casa mia!, fai un salto da me!, ti aspettiamo per cena, ti offro io la cena domani sera, ti va di andare insieme al cinema stasera?, vuoi venire da noi per il finesettimana?; volentieri!, con piacere!, mi dispiace ma non posso, sarà per un'altra volta, neanche per sogno!, scherzi? |
| kínálás és arra reagálás | prego, assaggialo!, vuoi/vuole provare anche questo?, prendi/a un altro pezzettino/bicchierino!, prova, non fare complimenti!, ti posso offrire un aperitivo? |
| reklamálás | avrei un problema, vorrei presentare un reclamo |
| tanácskérés, tanácsadás | secondo te devo farlo?, che ne dici/pensi?, cosa faresti/farebbe nei miei panni?, dovrei accettarlo?, tu/Lei lo faresti/farebbe?, dimmelo sinceramente!; ti direi/consiglierei di, faresti meglio, permettimi/mi permetta un consiglio, posso consigliarti qualcosa?, io nei tuoi panni non farei questo, se vuoi/vuole sentire la mia |

| | |
|---------------------------------------|--|
| | opinione/il mio parere, dovresti, ti direi di, ti suggerirei di, io nei tuoi panni, se fossi in te, non lo farei, sai che ti dico?, per me non dovresti, potresti/potrebbe, devi assolutamente, faresti/farebbe meglio non andarci |
| segítség felajánlása és arra reagálás | aiuto!, aiutami/mi aiuti!, vuoi/vuole/potresti/potrebbe darmi una mano?, mi dài/dà una mano?; volentieri, come no, va da sè, certo, ci penso io |
| ajánlat és arra reagálás | ti/Le propongo di, ti/Le suggerirei di, che ne dici/e di?, sarebbe una soluzione, è un'offerta speciale; va bene, lo accetto, hai/ha ragione, ci rifletto un attimo, vedrò, preferisco di no, direi di no |

| Interakcióban jellemző kommunikációs szándékok Kommunikációs szándékok | Nyelvi példák |
|--|--|
| visszakérdezés, ismétléskérés | come hai/ha detto?, compreso?, capito?, dicevi?; me lo puoi/può ripetere?, scusa/i, non ho capito bene, vuoi/vuole ripetere? |
| nem értés | scusa/i, non capisco, non ho capito, non ho capito bene, non ci capisco niente/un tubo |
| betűzés kérése, betűzés | potresti/potrebbe compitarlo?; Gyula, G come Genova, ipsilon, U come Ugo, L come Livorno, A come Albano |
| felkérés lassabb, hangosabb beszédre | parla/i più lento/forte!, ti/La prego di parlare più lento/forte |
| beszélési szándék jelzése | scusa ma..., posso dirti qualcosa?, scusa se ti interrompo, scusa, hai un minuto per me?, senti un po' |
| megerősítés | come no!, certo!, ovviamente!, senz'altro!, assolutamente! |
| körülírás | come devo dirti, in altri termini |
| példa megnevezése | per esempio, per farti/Le un esempio, tanto per fare un esempio, è come se fosse |
| témaváltás | cambiamo argomento, voltiamo pagina, parliamo d'altro, d'altronde, per quanto riguarda invece, a proposito di |

Felhasználható könyvek:

T. Marin - S. Magnelli : Nuovo Progetto Italiano 1A , 1B, 2 A Corso di lingua e civiltà italiana, EDILINGUA, Roma, 2008

T.Marin: L'intermedio in tasca , EDILINGUA, Roma

T.Marin: Primo ascolto, EDILINGUA, Roma, 2000

T.Marina:Ascolto medio , EDILINGUA, Roma, 2000

A.Moni :Scriviamo , EDILINGUA, 2000

S.Nocchi-T.Chiappelli :Grammama ALMA EDIZIONI, Firenze 2009

A. Latino – M. Muscolino: Una grammatica italiana per tutti 1, 2. , EDILINGUA, Roma, 2005

Horváth T.Krisztina : Grammatiche critiche, Editio Mediterranica, Budapest, 2008

M.Teresa Frattegiani Tinca-Orietta Rossi Giacobbi: Parlare, leggere, scrivere ,EDIZIONI GUERRA , Perugia, 2006

Olasz Nyelvi Fakultáció

Bevezetés:

A 12 éves Gimnázium -- Olasz -- második idegen nyelvi képzés a 11. és 12. évfolyamon heti 2x2 fakultációs tanórával egészül ki.

Ezekon az órákon elsősorban azok vesznek részt, akik akár közép- akár emelt szinten terveznek érettségi vizsgát tenni, vagy valamilyen olasz nyelvvizsgára készülnek.

Általános célkitűzések:

Mivel az olasz nyelv tanítása -- második idegen nyelvként -- a 7. évfolyamon kezdő szintről indul, kb. a 10. osztály végéig a nyelvi készséghez szükséges nyelvtani alapismeretek elsajátítása nagyjából megtörténik.

Így a 11. és 12. évfolyamon már a bonyolultabb, inkább az írott nyelvre jellemző jelenségek tanítása a legfőbb cél. Végzősként a tanulóknak egy általános, hétköznapi kommunikációs helyzetben vagy egy nem kimondottan szaknyelvet igénylő munkahelyen eredményesen használható nyelvtudás birtokában kell lenniük. Ezen felül természetesen fontos, hogy ne csak megismerjék és tudják használni a nyelvet, hanem azt meg is szeressék és tudásukat minden lehetséges helyzetben szívesen alkalmazzák is. Szerencsére napjainkban az olasz kultúra és maga az ország iránt is egyre nagyobb az érdeklődés – úgy művészete, történelme, irodalma, építésze, mint éppen gazdasága vagy turizmusa iránt.

A Fakultáción nyílik talán a legjobb lehetőség arra, hogy a törzsanyagot kiegészítve, mintegy „desszertként”, olyan érdekességekkel ismertessük meg a diákokat, melyek ugyan nem kapcsolódnak szervesen az alaptantervhez, mégis fontos szerepet játszanak egy-egy nép hagyományainak, szociális érzékenységének vagy épp politikai beállítottságának megértéséhez. Nyelvi képzettségük ilyen fokán (4 vagy 5 év nyelvtanulás után) olyan háttér-információk birtokába juthatnak, melyekkel nemcsak általános országismerti tudásukat mélyíthetik el, hanem az általuk választott egyéb tantárgyak olaszországi vonatkozásaira is rávilágíthatnak (lásd olasz történelem, filmtörténet, zenetörténet, konyhaművészet, sport, autógyártás, vallástörténet stb.). Ugyanakkor természetesen már célzottan készülhetnek a különböző típusú nyelvi- és érettségi vizsgák írásbeli és szóbeli követelményrendszerére is.

Feltételek:

Olasz nyelvi szaktanterem

Ezen kívül CD és DVD lejátszó, projektor, digitális tábla, térkép, hanganyagok, filmek, olasz nyelvű napilapok, magazinok.

Tantárgyi óraszámok :

| Tantárgy | 11. évf. | 12. évf. |
|-------------------------|----------|----------|
| Olasz nyelvi FAKULTÁCIÓ | 2 | 2 |

Fő feladatok összefoglalása:

Elsődleges cél a diákok közép- vagy emelt szintű érettségi vizsgára való felkészítése. A tanítási program az érettségi vizsga általános követelményrendszerét veszi alapul: vagyis a 12. évfolyam végére a középszintű érettségi vizsga követelményei tekinthetők minimális elvárásként. Akik pedig emelt szinten kívánnak érettségit tenni, azoknak ugyanez a szint már a 11. évfolyam végére válik minimál-követelménnyé.

Szóbeli vizsgára való felkészítés:

Beszédkésztség témakörei: (irányított témakifejtés)

Famiglia, vita familiare
L' ambiente, abitazione
La scuola
Feste
Vestirsi, moda
Fare la spesa
Servizi
Lavoro
Vita quotidiana
Salute
Tempo libero, divertimenti, svaghi
Sport
Traffico
Vacanze, turismo
Tecnica e scienze

Halás utáni szövegértés:

A globális és szelektív értési folyamatok differenciált fejlesztése anyanyelvű beszélők hangfelvételei alapján (feleletválasztós illetve kiegészítendő) gyakorlatok segítségével.

Szituációs párbeszéd:

Olyan kommunikációs helyzetek gyakorlása, amelyekkel a tanuló nemcsak a vizsgán, de mindennapi helyzetekben is találkozhat. A párbeszéd egyik szerepét a tanár/vizsgáztató/másik tanuló játssza.

Témakifejtés képek segítségével:

Különböző, de az adott témakörhöz szorosan/ lazábban kapcsolódó fénykép, rajz idegen nyelven való elemzése. A tanulónak saját belátása szerint kell eldöntenie, hogy a kép melyik aspektusáról beszél, mivel kapcsolatban van elégséges szóanyag birtokában.

Írásbeli vizsgára való felkészítés:

Olvasott szöveg értése:

Adott, hosszabb-rövideb terjedelmű szöveg globális, illetve szelektív értését segítő feleletválasztós, illetve kiegészítendő gyakorlatok. A szövegek különböző típusúak: újságcikkek, irodalmi művek, levelek, akár könnyebb szakszövegek is lehetnek, de dialektális kifejezéseket nem tartalmaznak!

Nyelvhelyességi feladatok:

Természetesen feltételezik a nyelvtani szöveg globális értését is, de egy-egy ismertetlen szó még nem okozhat sikertelen megoldást. Feleletválasztós, vagy nyelvtani problémán alapuló kiegészítendő feladatok. Fontos, hogy a vizsgázó megtanulja a rendelkezésre álló idő beosztását!

Írás- és fogalmazási készség fejlesztése, levélírás:

Nyelvileg és tartalmilag színvonalas szöveg megalkotásának gyakorlása. A megadott utasítások, szempontok betartása, a szerző/levélíró szerepébe való belehelyezkedés. A levél / fogalmazás formai elemeinek (megszólítás, búcsúzás, dátum / bevezetés, tárgyalás, befejezés stb.) figyelembevétele.

Országismereti gyakorlatok:

Irodalmi szövegek, hang és képanyagok, filmek, DVD-k segítségével olyan tudásanyag megismertetése a tanulókkal, melyek ugyan lazábban kapcsolódnak a törzsanyaghoz, Olaszország hagyományainak, lakói mentalitásának, gazdaságának, művészi és kulturális életének megértéséhez azonban elengedhetetlenek.

Közismert, hogy egy nyelv tanítása elválaszthatatlan az adott nép kultúrájának oktatásától, s ez épp az olasz nyelvre talán különösen is igaz: Európa kulturális bölcsőjeként egy önálló, hagyományokban gazdag, mégis rendkívül sokszínű ország nyelve. A tanulók az adott szövegek fordításával, írásbeli vagy szóbeli feldolgozásával, szituációs játékokkal ismerhetik meg az olasz tartományok mindennapjait.

Felhasználható könyvek:

T. Marin - S. Magnelli : Progetto Italiano 3. Corso di lingua e civiltà italiana, Livello medio – avanzato, EDILINGUA, Roma, 2004.

A. Latino – M. Muscolino: Una grammatica italiana per tutti 2. Livello intermedio EDILINGUA, Roma, 2005.

Nyitrai Tamás: Parole, parole, parole. Tematikus olasz szókincsgyűjtemény. Nemzeti Tankönyvkiadó, Budapest, 2006.

Megyeri Zsuzsanna – Sármány Andrásné: Olasz nyelvtani gyakorlatok Nemzeti Tankönyvkiadó, Budapest, 2012.

Bernátné Vámos Judit – Kalásziné Ványi Klára: Le due torri. Készüljünk a kétszintű érettségire olasz nyelvből. Eötvös József Kiadó, Budapest, 2005.

Bulinszky Marianna – Horváth T. Krisztina: Esami comunicativi in italiano. Készségfejlesztő gyakorlókönyv az olasz nyelvvizsgálóhoz és az új érettségihez. Editio Mediterranica, Budapest, 2004.

Kuthy Erika: Tramezzino. Középszintű érettségi feladatok olasz nyelvből. Holnap Kiadó, Budapest, 2004.